

6-22-2008

Interview no. 1425

Santos Alejandro González

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.utep.edu/interviews>



Part of the [Labor History Commons](#), [Oral History Commons](#), and the [Social and Behavioral Sciences Commons](#)

Recommended Citation

Interview with Santos Alejandro González by Mireya Loza, 2008, "Interview no. 1425," Institute of Oral History, University of Texas at El Paso.

This Article is brought to you for free and open access by the Institute of Oral History at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in Combined Interviews by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.

University of Texas at El Paso

Institute of Oral History

Interviewee: Santos Alejandro González

Interviewer: Mireya Loza

Project: Bracero Oral History

Location: Monterrey, Nuevo León, México

Date of Interview: June 22, 2008

Terms of Use: Unrestricted

Tape No.: _____

Transcript No.: _____

Transcriber: Alejandra Díaz

Biographical Synopsis of Interviewee: Santos Alejandro González was born on an *ejido* in Galeana, Nuevo León, México, on October 27, 1934; he is the eldest of his twelve brothers and sisters; his parents worked in agriculture and sold goods; he was formally educated only through the primary grades, but his younger siblings had greater opportunities for an education; in 1954, he obtained a bracero contract; as a bracero, he labored in the fields of Arkansas, Michigan and Texas, picking an assortment of fruits and vegetables; he continued working on and off with the bracero program until 1964.

Summary of Interview: Mr. González talks about growing up on an *ejido* and the various difficulties he and his family faced; in 1952, he and his cousin came to work in the United States without documents, because they did not know about the bracero program; two years later, in 1954, Santos was able to enlist as a bracero in Monterrey, Nuevo León, México; the contracting process was especially difficult due to the examinations and delousing procedures he underwent; he describes how he and other men suffered and how they were treated like rented animals; as a bracero, he labored in the fields of Arkansas, Michigan and Texas, picking an assortment of fruits and vegetables; he goes on to detail payments, duties, treatment, correspondence and the various worksites along with corresponding years; in addition, he explains that from 1954 to 1956, he worked in Alamo, Texas on a special contract; in 1957, a week after arriving in Lamesa, Texas, he began experiencing severe abdominal pain resulting in his appendix being removed; all the hospital expenses were paid, and he returned to work weighing cotton; while in Arkansas, he befriended an eleven year old boy and taught him how to speak Spanish; he continued working on and off with the program until 1964; although he had the opportunity to arrange for legal status in the United States, he decided it was not for him; with the money he saved, he was able to buy land and build a home; overall, he has positive memories of having worked as a bracero.

Length of interview 32 minutes

Length of Transcript 18 pages

Nombre del entrevistado: Santos Alejandro González
Fecha de la entrevista: 22 de junio de 2008
Nombre del entrevistador: Mireya Loza

Soy Mireya Loza, estoy aquí hoy en Monterrey, México. Es junio, 2008. Estoy entrevistando a Santos Alejandro González. Santos Alejandro González.

ML: Don Santos, ¿me puede contar cuándo nació?

SA: Nací el 27 de octubre de 1934.

ML: ¿En dónde?

SA: En el Ejido Dieciocho de marzo.

ML: ¿Dieciocho de marzo?

SA: Sí, Galeana, Nuevo León.

ML: Y, ¿cómo es ese ejido?

SA: Pos ese ejido es muy lindo porque tiene mucha agua ahí, hace mucha agua para tomar. Para riego hay muy poca pero es muy lindo ese ejido para... digo para nosotros porque pos se da mucha fruta: manzana, durazno, ciruelo; todo eso se cosecha ahí en nuestro ejido.

ML: Y, ¿usted proviene de una familia pequeña o grande? ¿Tiene muchos hermanos y hermanas?

SA: Sí, sí es grande. Son como... hermanos de mi mamá somos doce. Yo soy el mayor. Por parte de mi papá hay otros tres más, pero de mi papá. Pero de mi mamá son doce conmigo, yo soy el mayor. Y todos sí, pos casi todos viven.

ML: Y, ¿a qué se dedicaban sus padres?

SA: Pos ellos se dedicaban, pos tú sabes en el rancho pos a la agricultura de trigo, de... En aquel tiempo estaba muy _____(?) era lo que se dedicaban ellos a vender, a ponerle plantaciones, vender cebolla, chile, todo eso. Y pequeño, no, no en grande.

ML: ¿Ellos eran dueños de su propio terreno?

SA: Este ese terreno era, es ejido pero cada quien tenía su pedazo. Ya hoy es como ya, pequeña propiedad ya porque ya la miró la INEGI [Instituto Nacional de Estadística y Geografía] y ahora ya lo, pos lo que, lo que hay es de lo de nosotros ya, porque ellos ya no viven los, nuestros papás.

ML: Y, ¿cómo recibieron sus padres terreno en el ejido?

SA: Pues trabajándolo, trabajándolo. Ya, ya ahí, pos ya lo movieron la INEGI ya ese es... has de cuenta que es propiedad ya, pero trabajándolo se ha quedado. Ya ahora es nosotros, somos los dueños ya, ya nuestros papás ya no.

ML: Y, ¿sus abuelos igual se dedicaban a la agricultura?

SA: Igual a la agricultura, ey.

ML: Y, ¿usted fue a la escuela en ese ejido?

SA: Estuve hasta secundaria en ese tiempo. Cuando, cuando estuve en la escuela estuve hasta secundaria nomás porque tú sabes que en ese tiempo todavía estaba muy, no había preparatorias, todavía estaba muy quedado la educación.

ML: Y si usted sólo fue a segundo grado sus hermanos igual, ¿sólo fueron a segundo grado?

SA: Sí, o sea hay unos que fueron ya más, ya fueron ya más porque están chicos, yo como fui el mayor, ellos ya estudiaron más, más grado. Ya ahorita muchos aquí en Monterrey están, pues como estudiaron, trabajan en las Benavides, en así en, [es]tán acomodados ya ellos porque ya estudiaron más. Y nosotros pos muy a penas porque estaba más, más dura la vida en ese tiempo.

ML: Y, ¿cuándo empezó? ¿A qué edad empezó usted a trabajar?

SA: Pues de la edad, yo empecé a trabajar de la edad de, de quince años y si... Ya en labor ya andaba en un burro montado, trayendo leña y también moviendo los animales, todo eso. En el rancho tú sabes que, pos la, es muy dura la vida, ¿verdad? Hay que trabajar, hacer leña o a ver qué haces allá para sacar la gorda, la vida.

ML: Y, ¿cuándo fue la primera vez que usted escuchó algo sobre los braceros? ¿Fue de niño?

SA: No, esto de braceros yo me acuerdo que yo estaba en [e]l otro lado. Yo antes del [19]42 no recuerdo, pero yo ya del [19]52 yo fui mojado en [e]l otro lado.

ML: ¿Cuántos años [es]tuvo?

SA: Ahorita te voy a decir, ¿eh? [Es]tá muy largo esto. Por eso te digo que es muy poco lo que me van a dar de los treinta y ocho, porque yo anduve mucho. Entonces yo en 1952 yo fui mojado, en [e]l otro lado, el [19]54 fui contratado en Alamo, Texas. Anduve contratado en la fruta y anduve en [e]l ejote, el [19]54. El [19]55 me volví pero a mí me renovaron en Hidalgo, me contrataron en Hidalgo, me pasé de mojado y vine y me contrataron. Entonces de ahí pa allá yo fui

contratado hasta 1964. Te puedo decir las partes donde anduve y todo. Mira, yo estuve, cuando nació este gordo yo estuve, ése es hijo mío. Él nació el, el 1959, yo estaba contrata[d]o en San Benito, Texas. San Benito, Texas. En...

ML: En el [19]59.

SA: [Mil novecientos] cincuenta y nueve ya me brinqué. Pero yo el [19]54, [19]55 y [19]56 estuve en Alamo, Texas contratado, de especial. Me pasaban de especial. ¿Me entiendes? Especial es que te contrataban en Reynosa y nomás pasa usted la primer vez y luego ya te recontrataban. Entonces después el [19]60 estuve en Lamesa, Texas, el [19]60. El [19]61 estuve en Plainview, Texas. El [19]62 [es]tuve en Arkansas y Michigan. Duré como siete meses; [19]63 estuve de vuelta en Lamesa, Lamesa, Texas. Ya el último año, pos estuve en Plainview, Texas también, Plainview. Fue todo eso de, fue yo, yo duraba allá casi todo, todo un año duraba de contratado. Y no arreglé porque pos no me gustó, no me gustó arreglar. Yo sí, pos trabajé mucho allá y fui muy bueno para pisca algodón, para pisca fruta, pa todo. No hubo quién me ganara a pisca, a cortar algodón, a pisca tomate, melón, de todo. Y estoy, no, yo no arreglé porque no me gustó.

ML: Y, ¿por qué se decidió en el [19]52 irse de mojado?

SA: Pues porque decían que se ganaba uno mucho dólar. Y entonces en ese tiempo se ganaba muy poco. En ese tiempo nos pagaban a \$3.50, no, a \$1.50 quintal de algodón. ¿Tú crees? Piscabas trescientos, ¿cuánto era?, \$4.50 en ese tiempo, por eso me decidí ir de mojado, pasé yo de mojado. Ya después puro contratado, ya de mojado no.

ML: Y cuando le contó a su familia que se iba a pasar de mojado, ¿qué es lo que decían ellos?

SA: No, pos es que se ponían, le decían que porque se ahogaban y que pasaban por el río y que, me decían: “No vayas porque te vas a ahogar”. Pero yo a veces no les decía, yo me iba y me pasaba por el río.

ML: ¿Iba solo o iba con compañeros?

SA: No, iba con otro, otro, con otro primo que arreglaron, dos más. Ellos se arreglaron, ellos se quedaron allá y arreglaron, hasta la fecha están arreglados pasaporteados. Y yo no, yo no, no me, pos no me gustó, no sé por qué.

ML: Y, ¿cómo es que sabían de jóvenes usted y su primo cómo cruzar y qué hacer? ¿No les daba miedo?

SA: No mira, nosotros ya tenemos una historia de que nosotros pasábamos. Cuando estábamos de mojados antes, veníamos a Reynosa, nos pasábamos por el puente de mojados. Pero al llegar a donde hace un codo el, el puente, antes de llegar a la aduana allá, antes y nos dejábanos caer pa abajo de mojados. Ya pa acá nos veníamos por el puente y ahí pagábanos nos íbamos por el... Ya pa acá por el puente, ¿verdad? Y de aquí pagábanos nos íbamos por el puente, pero donde hacen unas curvas ahí, ahí nos íbanos y nos bajábamos para abajo, nos descolgábanos, de mojados, los tres.

ML: Y, ¿por qué no decidieron irse de braceros para no tener que...?

SA: Pos todavía no había en esos tiempos.

ML: ¿En el [19]52?

SA: Ya, no había, todavía nosotros no sabíamos todavía de eso, no, no donde... Te digo que no nos... hasta después que ya comenzamos, nos comenzaron a contratar

de especial y ya entonces ya agarramos, ya llevamos... Digo, pos todavía no sabía uno cómo estaba la, la onda de bracero, de esto y lo otro.

ML: ¿No tenían ningún...?

SA: No, ninguna...

ML: ¿Vecino en el rancho?

SA: No, nada, nada.

ML: Nadien que se había ido de bracero.

SA: No nadien, nadien, todavía no.

ML: ¿Todos se iban de mojados del rancho?

SA: De mojados muy varios. No pos ese, en ese tiempo nomás casi muy pocos íbanos de mojados, muy pocos. Nombre, ahora ya del rancho, tanto que va de contratado, y que los contratan y que van a la calabaza y que van al melón y que van a esto. Ahora, muchas yo no sé. Entonces era muy dura la contratación para nosotros, por eso [es]tamos peleando ese dinero porque fueron muy duros con nosotros, has de cuenta que nos tenían rentados, nos trataban como animalitos. Y ahora yo les pregunto: “Eh, cuando pasan, ¿cómo los tratan ahí en la pasada?”. Dicen: “No pos, pos no”. Y en ese tiempo nosotros eran pos [de]sastre que nos hacían. Aquí de Monterrey, aquí en el campo militar, ahí nos contrataban, nos metían, nos encueraban, nos hacían... bueno, todo, los ojos, todo la ____ (?). Entonces mira nomás, bueno, eso era aquí en Monterrey. Nos bajaban el pantalón, todo nos revisaban, nos todos. Y llegábanos allá a Piedras Negras, yo casi le tiraba muncho, porque Piedras Negras estaba bien pa allá porque había, se ganaba uno más dinero en la pisca de algodón, del mapeado. Entonces llegabas, luego luego

llegando te daban una fumigada con una bomba de ésas. Al cabo ya han de saber ustedes, ¿no?

ML: Sí.

SA: Bueno, luego después le sacaban sangre, ¡zas! Es sangre. Sino que te fumigaban y luego te metían a bañar, “órale”. Como, como animales. Yo lo digo porque yo anduve mucho tiempo y todas ésas las aguantaba.

ML: Y, ¿cada vez lo fumigaban?

SA: Cada que pasábamos nos fumigaban, toda la cabeza pa que no llevaras piojos, pa que no llevaras nada, todo. Bueno era un, te hacían... Si yo te dijera que te hacían aquí todo te, te bajaban el pantalón, te veían y te... Un foco, que no llevaras almorranas y te quitaban la... En un, sí, pos al cabo así eso es. Por eso pues le digo, sí sufría uno. Llegabas ahí y luego ya te daban o te metían de que te fumigaban, te sacaban la sangre, te bañaban y a comer, a hacer fila pa comer. Le daban a uno decían que carne. En ese tiempo pasaban mucho burro de aquí de México pa allá, decían que era picadillo de burro. Entonces pues nosotros con hambre nos la comíamos. Y luego ya de ahí nos echaban como animales en un autobús viejo pa donde nos tocara. Si fuera pa, para Wisconsin, si fuera para Arkansas, fuera pa Michigan, te echaban. Durábamos tantos días pero llegábamos así con los pies. Nomás que estábamos este, pos la necesidad o el gusto, yo no sé qué andábanos allá, pero sí sufría uno. Pero ya te digo, yo fui muy mucho contratado y fui piscador de algodón. De todo lo que había fui piscador y yo siempre piscaba más que todos. Y eso es lo que tengo que decirles para que ustedes que andan entrevistando pues que se den cuenta cómo sufría uno. Y hoy el, aquí en México por qué son ingratos, por qué nos están deteniendo el dinero. Ya muchos tenemos un año. Yo tengo lo que tiene Ventura. Ya la otra vez ya me pegó una embolia, ya antes que ando bueno. Ya mira, nomás me duele ya aquí, me pegó una embolia. Pero lo que tiene Ventura tengo yo que ando con él. Yo soy

representante en Galeana, todo el sur de Galeana, ¿eh? Y la gente me lleva y... Como ahora que llegue, mañana van a decir: "A ver, ¿qué me trajites? ¿Qué dijeron?". Pos, ¿qué les voy a decir? Pos que se esperen porque francamente, pues ya ves lo que dice Ventura: "El dinero si lo tienen, ¿por qué no se lo dan?". Yo ando adentro, soy, ando ahí, tengo la mesa receptora, ¿tú sabes ya lo que es la mesa receptora verdad? Es una hoja que trae uno ya para cobrar. Tengo ya cuánto yo, y no, no me la han dado desde el... Ya va pa un año que estaban pagando y ya no pagaron, ¿por qué no pagan? Si hay un dinero ahí, ¿por qué no pagan? Que se conduelan de la gente, de nosotros, que mucha gente se va, está enferma y ya no pueden andar, ya andan... Pero se van con el subsidio de que ese dinero a, ¿cuándo se los dan? Se mueren y no alcanzan dinero. Yo conozco gente en Galeana que ya se han muerto y me están siempre por teléfono: "Oye Santos, ¿qué? ¿Cuándo nos pagan?". "Pos ya mero, ya mero les pagan". ¿Cuándo? Ahí nos tienen tanto nosotros también con promesas con ellos y en quién tá, ¿eh? Que se tienten la mano en el corazón y que digan: "Voy a pagarle a la gente que tiene la mesa receptora". Es lo que queremos nosotros que, que le paguen pues, nomás de que ya van a pagar, ¿cuándo? Tuvimos una entrevista aquí la otra vez, aquí con Nachito Zapata, al cabo ya lo conoces. Estuvimos ahí en el Congreso del Estado con los diputados y todo eso. Que ya nos iban a pagar y a partir de que nomás que fueran noventa días, ya los conté yo, ya se pasaron los noventa días y no han pagado. Es lo que queremos. Si nosotros nos ganamos ese dinero bien ganado en el otro lado, ¿eh? Con hambres, con todo allá, nos pagaban a \$1.50 el quintal de algodón en ese tiempo. Yo tengo por ahí todavía unos contratos de donde está el quintal que nos pagaban, las cien libras a \$1.50. ¿Qué era en ese tiempo? No ganábamos mucho dinero, nomás que pos el vicio de andar allá uno. Y como quiera pos ahora estamos reclamando eso y queremos que con apoyo de ustedes y Ventura que nos oigan todo esto que nosotros estamos, pues lamentando que, ¿cuándo nos pagan? Nos vamos a morir y ahí se queda o esperan que nos muéramos todos o esperan que les tráiganos todos los bordones de los que se están muriendo, de que tienen su mesa receptora. Tienen su mesa receptora para que les paguen. Yo sé lo que es la mesa receptora, lo que es la media hoja, porque

yo tengo en mi poder, tengo las copias de las mesas receptoras que les van a pagar. Porque así si se les pierden yo la tengo. Desde luego que yo tengo de lo que tiene Ventura tengo yo en esta lucha. Y es lo que queremos, a ver si nos pagan con apoyo de ustedes o ustedes son del otro lado, ¿verdad?

ML: Sí, ojalá sí les paguen. Pero, ¿le puedo hacer más preguntas sobre su trabajo en...?

SA: Sí, cómo no.

ML: En estos lugares.

SA: Sí, cómo no.

ML: Cuando estuvo en Alamo, Texas, ¿qué es lo que trabajó?

SA: Yo trabajé en la naranja, cortando naranja y toronja.

ML: ¿Naranja y toronja?

SA: Sí, con un rin, la medida.

ML: ¿Ya sabía usted antes de ir allá cómo cortar la toronja y la naranja?

SA: No, me enseñé allá, me enseñé. Pos es que v[e]ía y viendo con los ya del otro lado, los que ya estaban sabían, yo este, me enseñé a cortarla, rineada, toda la que de la medida, diera la medida. Ahora dime.

ML: Y, ¿trabajó en un rancho pequeño o chico?

SA: No, yo trabajaba con unos patrones. Con un patrón.

ML: ¿Con patrón?

SA: Con patrón.

ML: ¿Habían muchos braceros ahí en Alamo?

SA: Habíamos, a veces habíamos cinco, seis, nomás era los que habíamos. Bueno, ahora sígueme preguntando y luego ya te voy diciendo.

ML: Y, ¿cómo es que lo trataron los texanos en Alamo?

SA: Pos bien, yo la llevaba muy bien porque era un mexicano el que nos manejaba a nosotros ahí, encargaba la camión de naranja y muy bien, trabajamos muy bien.

ML: Y, ¿en Lamesa, Texas qué es lo que...?

SA: En Lamesa, Texas, nosotros trabajábamos, yo y otro muchacho de aquí de mi mismo pueblo, trabajábamos en un... que tenía un [*cotton*] *gin*, *gin* de algodón, que para deshuesarlo, quitarle todo, que salga ya las pacas blancas, al cabo sí las has visto allá yo creo la... O, ¿no las vites? O, ¿no las alcanzates a ver?

ML: No.

SA: Unas patonas, que el *gin* tá... tamos haciéndoles, quitándole todo lo que es casquillo al algodón y salen ya las pacas hechas. Entonces nosotros trabajábamos con ese patrón en el rancho, que tráibanos en trailas el algodón. Y andábanos, hacíanos, piscaba uno el algodón, trabajábamos en la caña, la escoba, también cortando en las trailas. Sin, nomás la pura plataforma, ahí le echaban a la, a la escoba. Éramos dos los que trabajábamos en eso.

ML: Y, ¿en Plainview?

SA: En algodón.

ML: ¿En algodón?

SA: La pisca de algodón, a pule, a pule.

ML: Arkansas, ¿en qué trabajó?

SA: Arkansas trabajé en el desahije de algodón. Y luego de ahí me fui. Desahije es quitar lo que está todo junto, quitarle que quede más o menos. Y luego de ahí trabajé hasta agosto en el despaje ése, en el desahije, en el despaje, quitarle toda la hierba. Y luego me fui a Michigan hasta septiembre a pisca pepino, ¿sí lo conoces?

ML: Y, ¿Arkansas se le hizo muy diferente a Texas?

SA: Sí.

ML: ¿Por qué?

SA: Pos hacía mucho calor nombre. Andaba uno bañado de sudor y las camisas se le abrían a uno todas así. Se me hizo más, más duro eso. Y acá no, nos venteaba más, el clima estaba más, más venteado y allá no, pos [es]taba, taba duro la, la... Porque tenías que trabajar, ¿qué andaba, qué hacías? Allá andabas. A ver.

ML: Y, ¿cómo era Arkansas? Yo no conozco Arkansas.

SA: Arkansas es bonito, nomás que lo que tiene es que hay mucho zancudo, Arkansas. Pero hay unos lagos muy bonitos, Arkansas, yo anduve ahí en Arkansas, Elaine, Arkansas.

ML: ¿En Elena?

SA: Elaine, Arkansas. Ahí pasaba un brazo de un ma... pos ése es como un, como río grande, como un mar, como un brazo de mar, ahí pasan barcos. Ahí yo iba a ver las plataformas que llevaban carros, camionetas nuevas, ahí pasaban todo eso. Iba yo por a ver pa que no me contaran, pero está bonito Arkansas.

ML: Y, ¿trabajó con afroamericanos en Arkansas?

SA: Sí, Arkansas sí tábamos, nomás que traíamos un mayordomo y él nos dirigía ahí, nos llevaba al agua y todo eso. Nos daba una barrica de agua y andábamos, sí, trabajábamos bien por horas.

ML: Y, ¿habían muchos afroamericanos ahí en ese pueblo de Elaine o no muchos?

SA: No, no, ahí había mucho negro.

ML: ¿Sí? ¿Había mucho negro?

SA: Nomás que las labores eran de los americanos. Pero él traía uno como mayordomo con nosotros. Entonces de ahí nos fuimos a Michigan al pepino, a cortar el pepino por búcheles [*bushel*]. Cortar más o menos el tamaño. La era medido. El grandote pues ése ya no era, nomás que como lo venden ahora para aquí ya grande. Pero allá veces lo tiraban. Anduve trabajando allá en todo eso. Todo lo que me preguntes, pos...

ML: Y la gente blanca en Arkansas, ¿trataba a los negros mejor o peor que los braceros?

SA: No, pos a nosotros nos trataban bien, no, no, ¿pa qué voy a decir que...? A los negros no los querían porque eran muy flojos.

ML: ¿Sí?

SA: Muy flojos. Y el mexicano tú sabes, pos va a trabajar. Eso era lo que había, que el negro era muy flojo.

ML: Y, ¿los negros se llevaban bien con los braceros?

SA: Sí. Yo, yo tenía, le digo a los muchachos nuestros les platico, esos dos gordos que andan ahí son míos, son mis gordos. Les digo que yo crié uno porque se puso bien gordo. Y luego después ya me fastidiaba porque quería que le diera pa ir a las sodas y que cada rato. Y que le diera pa, hasta ya grande, pa tomar cerveza. [Es]tán locos, ya le tenía yo ya. Pero pos se crió, fíjate, pos duré desde... Me fui mayo, abril y mayo, junio, julio, agosto, hasta noviembre, hazle. Fui a Arkansas y fui a Arkansas y luego me fui a Michigan, y de Michigan me volví a venir a pisar al algodón. Cuando fuimos, lo fuimos a desahijar y luego fuimos a pisarlo. Me vine a pisarlo, ya me duré muchos meses allá. Es que el negro estaba bien hinchado.

ML: ¿Sí? Y, ¿cómo?

(entrevista interrumpida)

SA: Como que hablaba en inglés, le decía yo: “No, no, vete”. Y luego decía: “*I’m hungry*”, me decía él, no sabía nada de español y sí lo enseñé a hablar, sí habló.

ML: ¿Cuántos años tenía?

SA: Tenía como once cuando estaba allá cuando me vine, pos ya se puso gordo, fíjate. Bien grande creció, tenía once años. Casi duramos allá como siete meses. Pero todos sí nos pasamos la buena vida allá.

ML: Así que el muchacho sí aprendió mucho...

SA: Sí, español, español.

ML: Y, ¿usted se ponía a platicar con él?

SA: Sí, yo sabía mucho, ya se me olvidó pero sí. Sí pos platicando pos ahí conmigo. No iba a la... Se metió pa la cocina a que le guisara huevo o gallina aquí, regresaba yo.

ML: Y, ¿el niño no tenía familia?

SA: De ahí fue a su mamá, pero se veía que eran muy pobres ellos negros, ¿verdad? Que... Hay muy pobres allá. Sí.

ML: Pero tan pobres que no, que el niño...

SA: Muy flojos, muy flojos. A veces sí, yo la llevaba bien con el muchacho y el me quería llegar. Entonces cuando nomás viene de Michigan y vino a dar conmigo ahí, estaba hambreado, de que no... Quería comer.

ML: Y en Michigan trabajó el pepino, ¿en qué pueblo?

SA: Midland, Midland, se llamaba Midland el pueblito.

ML: ¿Midland? Y, ¿cómo era ese pueblo?

SA: Pos era bonito, tenía mucha arbolera, mucho durazno en el monte, mucha manzana en el monte. Si acaso ustedes saben por allá pos así es, ¿no? Hay mucho venado que anda ahí entre las huertas de la manzana.

ML: Y, ¿no se le hizo frío?

SA: No, como tá más o menos. Tá más o menos frescón porque se da mucha la papa en ese tiempo, septiembre se da mucho papa allá.

ML: Y, ¿por qué decidió usted regresarse a México?

SA: No, porque pos tenía ganas de venir a ver a mi, a mi mamá, vivían mis hermanos.

ML: ¿Cómo se comunicaban?

SA: No, pos yo les mandaba por correo, les mandaba dinero, les mandaba dinero, de allá les mandaba y no, me comunicaba. Entonces todavía no de que hablar por teléfono. Ahora pos le queda hablar a uno por teléfono y entonces no, fíjate, nada. A puro ahí nomás una carta, a veces duraba pos un mes pa llegar, ahí te contestaban. Pero sí el otro lado es bonito, pero pa uno que va es puro trabajar. Es lo mismo aquí en México, pero allá es puro... Si no trabajas, ¿qué estás haciendo? Pos mejor vente pa acá pa México.

ML: Y sus hijos cuando regresó estaban chicos, sí pos...

SA: No, pos apenas tenía, pos cuando estuve que te digo que ese negro, me fui, mi esposa estaba la mayor ya murió el año pasado, este, tenía como... pos unos cuatro meses de embarazo. Cuando vine ya taba nacida. Pos todo lo que duré allá hasta noviembre, de abril hasta noviembre que viene. Ya murió miya la mayor que

este gordo, el que está ahí sentado. Pero sí, es bueno el otro lado sí me gusta a mí para ir a trabajar, hacer dinero y traerlo pa México, sí. Yo doy gracias a Dios que invertí al último cuando me casé, me hice mi casa y compré mi terreno y tengo mi casa, no me da vergüenza. Están mis hijos, no ves cómo están muy prietos. Ey, son, son tres, son cuatro, así los ves los cuatro porque ellos nunca vivieron seca de, de comida.

ML: ¿Así que usted invirtió todo su dinero que ganó?

SA: Tengo invertido.

ML: En su terreno, hizo su casa.

SA: En mi casa, en mis hijos, mi familia bien criada.

ML: Así que cuando usted piensa sobre su experiencia de bracero, ¿piensa que fue positiva o negativa?

SA: No, bien, para mí tá bien. Yo, yo pues a mucha gente le digo: “Te voy a decir esto”. Le digo: “Ustedes los felicito que hagan fortuna de allá aquí”, porque se hace fortuna, porque yo la, la hacía también es en que la esposa te cuide, porque si no te cuida la esposa, no haces nunca nada. Y así te mando dinero y si una, una gallina compra, pos ahí va produciendo, ¿verdad? Yo por eso le digo a muchos: “A ustedes, yo anduve muncho y los felicito de que hagan fortuna porque no es toda la vida. Eso no es para toda la vida que vayas, que tengas la seguridad de que vas a andar todo el tiempo”. ¿Verdad? Allá ganan mucho, ahorita ya se gana mucho dinero.

ML: Usted en todo ese tiempo que anduvo en los Estados Unidos, ¿nunca se enfermó?

SA: Nombre, fíjate que no, nunca.

ML: ¿No?

SA: En 1957 sí me operaron de la apéndice, estuve operado.

ML: ¿Allá?

SA: Me operaron de bracero en Lamesa, Texas. Sí, [es]tuve operado.

ML: Y, ¿cómo supo que necesitaba esa operación?

SA: Porque me, como que me pegó un dolor aquí así. La tiene uno aquí, entonces como que me pegó ese dolor y ese dolor pos me hizo que ya no pudiera trabajar, yo nomás andaba así. Y ya me llevaron y me operaron. Tenía una semana cuando me operaron de la apéndice. Y la duré allá hasta noviembre así de operado, pero a ver cómo crees. Y yo no sabía muy bien el leer y escribir, pero me pusieron de pesador de sesenta braceros, de pesador, ¿tú sabes lo que es pesador? Pesar el algodón, me enseñé y por eso aguanté ese tiempo. Me pagaban el... me daban lo que piscara más. Si piscaba quinientas libras, me pagaban quinientas libras diarias. Pero sí, sí aguanté y yo hice fortuna allá cuando, sí hicimos la...

ML: Y, ¿dónde le sacaron el *appendix*? ¿En el hospital?

SA: En el hospital pero muy bien atendido, muy bien atendido en un hospital. Pues sí, como tábanos, teníanos seguro, teníanos seguro, este, nos atendieron. A mí me atendieron bien. Me dieron faja cuando ya salí y todo, faja pa que me fajara. Pero sí, yo me operaron allá del apéndice. Yo no pagué ni un cinco, pagó la... Por eso [es]tamos en que el diez por ciento sí nos lo deben porque en muchos contratos venía el diez por ciento, nomás que yo tenía montones de contratos y los quemé. Pero ahí en varios contratos decía el diez por ciento pero pos lo ignoraba uno.

¿Qué? ¿Qué iba a hacer? Por eso, pos sí decir, sí me lo pueden dar, así nos lo... Si nos dan el trabajo sí nos lo pueden dar, seguro que sí.

ML: Claro.

SA: Porque yo sé que en contratos ahí decía, el diez por ciento que nos rebajaban. Nos rebajaban un seguro cada ocho días que nos pagaban, nos rebajaban un seguro.

ML: Y cuando hoy en día, ya vamos terminando, pero hoy en día cuando alguien le dice bracero o lo llama ex bracero, ¿cómo se siente?

SA: No, bien pos es que fuimos braceros en aquel tiempo y ni qué negarlo ni qué decir que no fuimos. Fuimos braceros, nos trataron como nos trataban en las pasadas, ¿tú crees? Aguantar debajo de la compañía así el dedo para que no fuéramos rotados, ¿me entiendes? Todo abrir acá atrás para aluzarle que no almorranas, todo eso has de cuenta como un animal. Llegar allá y estarse uno _____(?) y la sangre, sacarte sangre y luego rociarte con una manguerota de veneno pa que se te muriera la plaga y luego después la bañada, nombre, ¿qué tienes? Era mucho, mucho, se llegaba uno, pos temblando porque en la mañana frío, cuando era ya en septiembre. Ya con eso hacía frío.

ML: Pues muchísimas gracias.

SA: No, pues estamos con ustedes para que nos den la mano, a ver qué sacan.

Fin de la entrevista